τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου. 13 Anspielung: συνεζωοποίησεν ὁμᾶς σὺν αὐτῷ χαρισάμενος τὰ παραπτώματα. 16 μὴ οὖν τις ὑμᾶς κρινέτω ἐν βρώσει ἢ ἐν πόσει ἢ ἐν μέρει ἑορτῆς ἢ νεομηνίας καὶ σαββάτων (σαββάτου), 17 ὅ ἐστι σκιὰ τῶν μελλόντων. 18—22 Anspielungen: θέλων ἐν ταπεινοφροσύνη, θρησκεία τῶν ἀγγέλων ἃ ἑόρακεν ἐμβατεύων, οὐ κρατῶν τὴν κεφαλήν, μὴ ἄψη μηδὲ γεύση, κατὰ τὰ ἐντάλματα καὶ διδασκαλίας τῶν ἀνθρώπων.

Daß große Teile von c. III oder das ganze Kapitel erhalten waren, folgt aus der allgemeinen Bemerkung Tert.'s: ,,Cetera praeceptorum, ut eadem, satis sit iam alibi docuisse, quam a creatore manarint... creator iam tunc docebat exponere veterem hominem et novum induere"...9 τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον

sophia ut inani seductione, quae sit secundum elementa mundi. . . . et secundum traditionem hominum ". $\hat{\omega}_{\mathcal{L}}$ sonst unbezeugt $> \varkappa a i$ (tendenziös; die Verse waren vielleicht auch sonst verändert). Auch im folgenden fällt $\varkappa \varepsilon \nu \dot{\eta}$ à $\pi \dot{\alpha} \tau \eta$ als Kategorie weg (,,homines subtililoqui et philosophi — ,,subtililoquentiae vires et philosophiae regulae"). Katà τ . $\sigma \tau o \iota \chi$. τ . \varkappa . stand vielleicht vor $\varkappa a \tau \dot{\alpha} \tau$ $\pi a \varrho \acute{\imath} \delta o \sigma \iota \nu$ τ . $\dot{\alpha}$.

13 Tert. (V, 19): ,,... si nos deus cum Christo vivificat donans delicta."
16 f. Epiph. p. 119. 181 wörtlich bis μελλόντων. Tert. (V, 19): ,, ,Nemo vos iudicet in cibo et potu et in parte diei festi et neomeniae et sabbati, quae est umbra futurorum, corpus autem Christi." Das ,,et ... et ... et" ist sonst unbezeugt — sabbati mit D*.

18—22 Tert. (V, 19): "Si autem aliquos taxat, qui ex visionibus angelicis dicebant cibis abstinendum — "ne attigeris, ne gustaveris" — "volentes in humilitate sensus incedere, non tenentes caput", non ideo legem et Moysen pulsat, quasi de angelica superstitione constituerit interdictionem quorundam edulium ... Denique hanc disciplinam — "secundum praecepta" inquit, "et doctrinam hominum" deputavit in eos, qui caput non tenerent." Θρησκεία (v. 18) fehlte nicht; es liegt in "superstitione". — 18 Μ. las εόρακεν ohne μή mit D**AB d Orig., August., Ambrosiaster.

III, 3. 4 Dial. V, 28 (Rufin fehlt): κέκουπται γὰο ἡ ζωὴ ὑμῶν σὺν τῷ Χοιστῷ ἐν τῷ θεῷ ὅταν δὲ ὁ Χοιστὸς φανερωθῆ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, σὺν τῷ Χοιστῷ ἐν τῷ θεῷ φανερωθησόμεθα ἐν δόξη. Dieser Text zeigt vom katholischen manche Abweichungen (κέκουπται vorangestellt, in 4 ist die 2. Person in die 1. umgesetzt (mit BDbcKL Orig. lat. Vätern), δέ ist sonst unbezeugt, und singulär ist der Schluß (nach ἡμῶν) > τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε); aber dennoch bleibt es unsicher, ob er aus M.s Bibel stammt. — 9 Carmen adv. Marc. V, 90: "veterem (hominem), quem dicitis hostem". Die Worte können auch zu Ephes, 4, 22 oder Röm, 6, 6 gehören,